大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
星期版

中坦將建邦交

坦總理同意中國設立大使館

支持恢復中國席位　反對「兩個中國」

【中國新聞社北京九日電】據悉，坦噶尼喀將於今天獨立，中華人民共和國和坦噶尼喀將建立外交關係。這是參加坦噶尼喀獨立典禮的中國代表黃華大使在今天發表的新聞公報中提到的。

新聞公報說，中華人民共和國政府參加坦噶尼喀獨立典禮的代表黃華大使，十二月七日下午拜會了尼雷爾總理，並同他進行了友好親切的交談，在就發展兩國友好關係，和建立兩國外交關係的問題交換意見之後，尼雷爾總理說，坦噶尼喀政府十分歡迎中國政府提出的兩國建立外交關係的建議，並同意在坦噶尼喀獨立後，任何時候在達累斯薩拉姆設立中國大使館。由於經費和人員方面的原因，坦噶尼喀政府在現階段，不能在北京設立大使館，但是將在日後設立。

新聞公報說，坦噶尼喀政府支持恢復中華人民共和國在聯合國的合法席位，拒絕蔣介石集團並且反對在世界事務中製造「兩個中國」的陰謀，黃華大使代表中國政府感謝坦噶尼喀的公正立場。

老·而·彌·健

右上：八十六歲的北京畫院院長，著名的花鳥畫家陳半丁（右四）在向北京畫院花鳥畫家們傳授他的作畫心得。右下：七十四歲名中醫蒲輔周（右），以五十年行醫經驗，寫出了中醫大夫高輝遠（左）、西醫大夫徐振鈞講述辨證論治。左上：……左下：八十四歲的京劇丑角前輩蕭長華，除加緊整理藝術經驗外，還堅持為中國戲曲學校京劇科的學生說戲。（新華社稿）

印破壞中國新聞界聲譽

新華社等向印使館抗議

印度大使館違反外交慣例，背着中國政府和中國新聞界散發宣傳品，企圖粉飾尼赫魯在不結盟國家首腦會議上的立場，誹謗新華社「歪曲」尼赫魯的講話和聲明。事實上，國際輿論表明了中國新聞界的報道客觀、真實地反映了尼赫魯的立場實質。

【本報綜合報道】據新華社北京八日電：印度官員最近在借中印邊界問題掀起新的反華運動時，還就中國新聞界報道印度在不結盟國家首腦會議上的作用的問題，誹謗中國政府和中國新聞界，並且粗暴地干涉中國的新聞自由。

據印度新聞處和印度報業托拉斯報道，印度外交部副部長梅農夫人十一月二十日在人民院攻擊中國新聞界通行「虛假和惡意的宣傳」，「目的在於歪曲和曲解」印度總理尼赫魯在貝爾格萊德的講話和聲明，但是她舉不出任何證據。

印副外交部長梅農夫人　誣衊中國政府和新聞界

為尼赫魯臉上貼金　粗暴干涉中國新聞自由

中國新聞界今年九月間，客觀、真實地報道了不結盟國家首腦會議上各國代表的發言，也報道了世界輿論對會議的各種反應，其中包括亞非國家輿論對印度當局在不結盟國家會議上某些作法的反應。這些國家輿論表明中國新聞界的報道，客觀、真實地反映了尼赫魯在不結盟國家會議上的立場。……

印度大使館　違外交慣例

……

不當面提出　竟背後誣陷

……

欲蓋彌彰

【中國新聞社北京九日電】中國青年報今天就印度駐華大使館背後散發誹謗中國新聞界「歪曲」印度總理尼赫魯在不結盟國家首腦會議上的發言、演說等文章，發表題為「欲蓋彌彰」的評論。……

與原文比較　報道均公正

……

聯大昨今休會明日續開

已有二十二國代表發言

【本報綜合報道】聯合國大會自本月一日開始討論……

遼寧首次發現

原始人類化石

形態結構同「中國猿人」近似

【據新華社瀋陽九日電】遼寧省建平縣發現原始人類上臂骨化石。這是遼寧省內第一次發現的人類化石。古人類學家吳汝康鑑定這個發現為研究古人類體質發展增添了寶貴的材料；同時對於了解古人類的分佈具有重要意義。

「建平人」上臂骨化石是遼寧省博物館考古人員孫守道、郭文宣於一九五七年夏天在建平縣建平鎮合作社收購的「龍骨」（古生物化石俗稱，中藥材）中發現的。中國科學院古脊椎動物與古人類研究所研究員、古人類學家吳汝康鑑定以後，確定是男性成年人的肢骨；形態結構同「中國猿人」、「山頂洞人」的上臂骨較為近似，可能表示一定的系統關係，而同歐洲發現的各種尼安德特期型人類的上臂骨有顯著區別。

要聞簡訊

▲北京電：……八日晚在北京民族文化宮同中國中央樂團交響樂隊聯合舉行演出，受到了一千多名首都音樂愛好者的熱烈歡迎。

▲昆明電：……八日……

美袒護荷蘭佔西伊里安

蘇加諾召美使

表示對美失望

明日開重要閣議將有「重要公佈」

【據新華社雅加達九日電】這裏今晨接到報告，印尼已經告訴美國說，美國在聯大最近辯論西伊里安問題中所採取的態度，使印尼感到失望。據說美國在辯論中支持了荷蘭。印尼總統蘇加諾和第一部長朱安達，昨天在這裏分別召見美國大使瓊斯，把印尼的意見告訴了他。……

京遊瑣記（三）

呂章

從逛琉璃廠談起

星期專稿

在北京，逛琉璃廠是一種娛樂和享受。無論居住在北京，或是到北京旅行的人，凡是喜愛字畫古董的，除了到歷史博物館欣賞歷代名蹟之外，未有不去逛琉璃廠者也。

在北京不少人逛琉璃廠，一有空就去逛，如一個進上了癮，平時儘管工作很忙，一有空就去逛，如辦與公，如會情人。有人說，琉璃廠有如一個具有魅力的女人。……

近年來，琉璃廠的古玩店經過調整，經營字畫、古玩、碑帖、瓷器以至金石的，都清楚分開，各自獨沽一味，不像過去那麼集雜。……

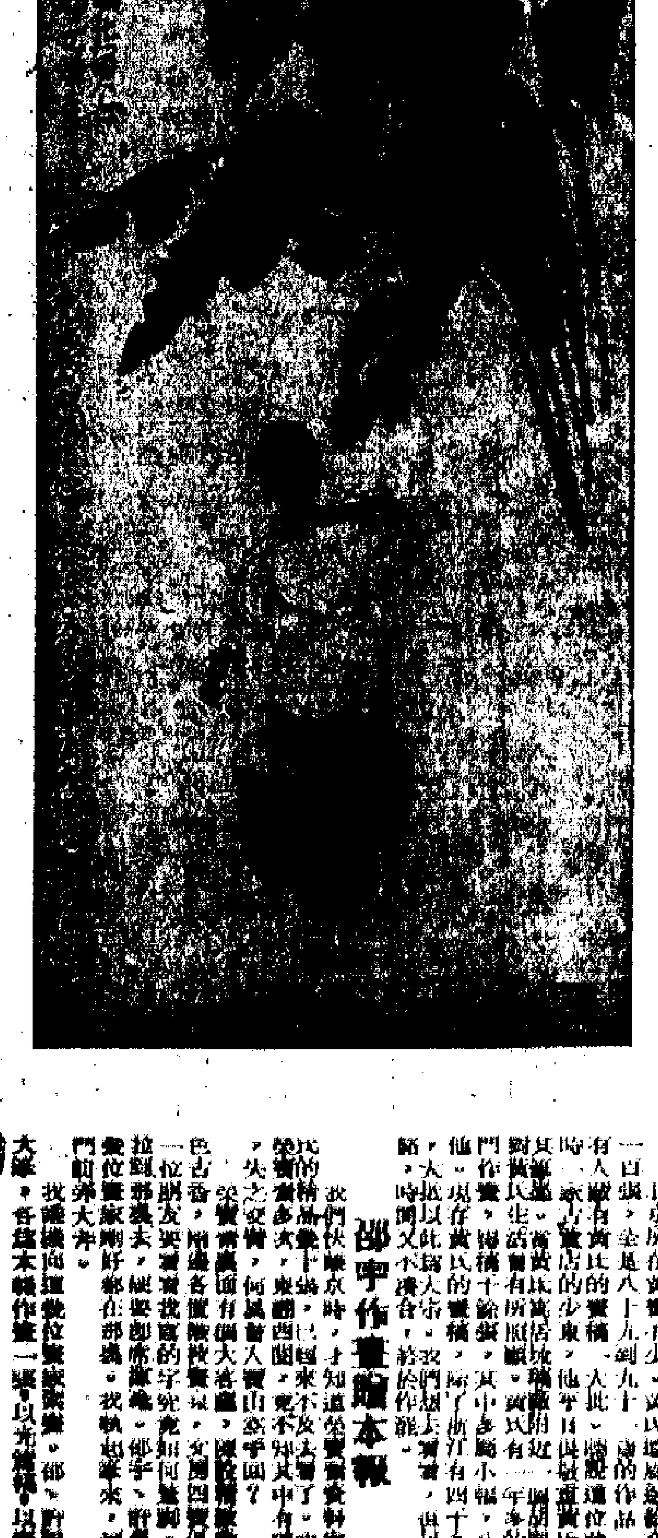
中國文化遺產豐富，散在全國各地的字畫，數量可觀，尤以京津滬等地為然。……

正當行

年來……

廣州擴建華僑新村

……



新疆少女

……

一周綴語

・章士・

美國提「重要問題」案　違法悖理大受抨擊

這一周，聯合國大會繼續在討論中國代表權問題。美國糾集了四個附庸國提出要把這個問題列為「重要問題」，等到交正題討論一致的「表決」。中國在聯合國的合法權利，只能有其任理事國，排除了蔣幫的……

美報急呼「面對現實」　「兩個中國」之謀日亟

美國這個荒唐的提案，在聯合國內還是有人支持的。有些國家受到美國威逼利誘，被迫著持了「兩個中國」……

日本充當主要幫兇　三個步驟滿肚鬼惑

附和美國搞「兩個中國」最公開最賣力的，自然要數日本。「朝日新聞」透露，日本是與美國一同在最初就提成這個「重要問題」的提案……

依賴美國結納日本　蔣集團迷夢還未醒

台灣國民黨日前在美國放棄設立一特別委員會的主張……

史蒂文森誹謗中國　尼赫魯竭力打邊鼓

在美國敵視中國的宣傳中，尼赫魯也以與他不多的姿態出現，在為美國效力。儘管印度……

製造「親美中央政權」　美再用武收拾冲伯

這一周，剛果戰事重起，加丹加省的冲伯集團和「聯合國軍」又幹起來。……

海外側聞

在北非的法西斯軍人領袖薩蘭，最近露臉了，他向美國哥倫比亞廣播公司的記者談了話。

薩蘭已經被法國高等軍事法庭缺席宣判死刑，成了法國警察通緝的要犯。可是他卻照樣在北非秘密指揮「秘密軍」在法國各地到處投擲塑膠炸彈，進行其打暗殺、暴動的活動……

（唐鳳）

駭怕人民掘墓洩憤　特魯希略移葬法國

多米尼加政局動盪，統治這個國家達三十年之久的特魯希略家族已經逃到美國。……

美少爺兵臨陣怕死　服好戰丸令其瘋狂

如果一國在戰爭中士無鬥志，那末可以讓士兵們服用藥物，一經麻性發作，士兵們……

美一醫院爆炸起火　燒死醫生病人15名

大火驟起七百餘病人倉皇逃命　重病者身插輸血管被抬離火場

【合眾國際社康涅狄格州哈特福九日電】哈特福市的州立醫院十樓昨天發生大火，有十五人在這個猛烈火中死亡。……

前僑印教育人士控訴　印度無理迫害華僑

華僑多半夜被捕立被押解出境　廣州印度歸僑嚴斥尼赫魯的反華活動

【中國新聞社北京九日電】今年以來先後被印度政府無理驅逐出境的印度華僑、前加爾各答興華中學校長謝應瑞等，在看了中國政府關於中印邊界問題聲明後，向本社記者發表談話說，印度政府為了應付內政和外交上的困境，竟歷次挑起歷史上遺留的中印邊界問題，掀起反華運動，我們堅決擁護中國政府在聲明中採取的嚴正立場。

他們說：「印度政府迫害華僑，是它的反華運動的一部份。我們要控訴印度政府迫害華僑的罪行。」

張敬在被驅逐出境時，受到了很大的顛沛流離痛苦。他說：「我……

【中國新聞社廣州九日電】在廣州的印度歸僑，熱烈擁護我國外交部關於中印邊界問題的聲明，堅決譴責尼赫魯……反華運動。

中國專家幫助下　也門新公路竣工

【新華社荷台達七日電】中國幫助也門修建的荷台達—薩那公路的一條支線——從塔伊茲到莫哈的……公路在六日完工。……

目前，中國專家和也門工人正在進行公路的收尾工作，如路邊溝渠，路旁斜坡和安全信號等。公路的全部工程即將結束。

臨上電椅猶講笑　殺人犯竟逗法官

【路透社紐約八日電】五十歲的殺人犯伍德……

星洲逃獄案　九犯被捉回

【路透社新加坡九日電】用鐵管武器……

阿登納抵巴黎　與戴高樂會談

【新華社巴黎九日電】西德總理阿登納今天乘飛機由波恩來到巴黎。他將同法國總統戴高樂會談，討論柏林問題、德國問題和其他歐洲問題。

錫蘭女總理讚中國國畫

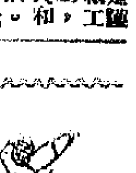
【新華社科倫坡八日電】錫蘭總理西麗瑪沃・班達拉奈克夫人今天下午參觀了中國浙江省國畫版畫展覽會。……她說：「這些精緻而美麗的中國藝術作品」……

白蓮達李菲羅馬　魂兮已渺黃土一坏

【合眾國際社羅馬八日電】今年初在加州慘死於車禍的美女星白蓮達李，其骨灰今天安葬於羅馬的墓園……

美掀起墮胎合法運動

〈一曉〉



全國掀起墮胎合法運動

一年打掉胎兒二百萬人

一年五千人死於打胎

十六歲少女墮胎慘死

美政府面對的難題

江浙象棋名手實力雄厚

來穗參加四省市象棋賽

——本報廣州特訊——

江蘇棋隊：前排從左至右……

浙江劉憶慈等名將　棋齡均在廿年以上

江蘇去年連和廣東　轉戰各地戰績甚優

（文亮）

西貢農展期近 各項工作展開

參展農產初步登記二千餘份 會期內的水陸交通已作安排

【本報訊】西貢區農展委員會於前日舉行會議。各小組委員會報告工作如下：（一）牲畜組——參加項目，至現在爲止，黃牛類四十三份，豬類六十七份，家禽類一百九十二份，水牛類三份。（二）農作物及果樹組——參加項目，計果樹類四十二份，稻類三百份，農作物六十四份。（三）蔬菜組——根類蔬菜五百一十份，葉類蔬菜六百七十份，外國蔬菜三十份，果類蔬菜四十二份。（四）學校手工組——崇真中學及公立學校將有展品；此外正在向各村校及請西貢區學校觀學官協助。

是次會議除商討衛生及場地佈置與運輸問題外，關於西貢至坑口巴士線問題，經向九龍巴士公司接觸，該公司將考慮在展覽會期內增設此線，以大涌門及西貢爲總站，每隔三十分鐘開車一次。至於請增派巴士一輛行走大網仔及由西貢墟延長至北港車站爲總站一點，仍未作最後決定。又水面交通，將有渡船在展覽會期內搭離島村民參觀。

西貢區農展會已決定於一九六二年一月十二日及十三日一連兩天在西貢北港球場舉行。參展農產品只限於西貢區及坑口區農民；而評判則由區外人士擔任。將來該農展會開幕時入場免費；展品比賽項目分六大類：（一）家禽類；（二）蔬菜類；（三）生果類；（四）農業作物類；（五）農具類；（六）農村學校展覽類。每類分項，每項分多條，共一百三十一條。截至目前爲止，展會登記展品已有二千餘份。

中總京劇綵排的精采節目之一：「舉鼎觀畫」，由名票陳崇修飾徐策、陳丞亮飾薛蛟。

中總京劇綵排 成績堪稱美滿

【本報訊】香港中華總商會，昨晚七時卅分在該會九樓禮堂舉行京劇綵排，全部節目由銀行公會俱樂部京劇組及中華出入口商會京劇組同擔任，計有：陳丞亮、齋煥舒、陳崇修等合演之「舉鼎觀畫」，馬學禮、邱延鋒等合演之「武家坡」，卓勳、鍾明達、孫伯雄、梁志超、陳鴻章等合演之「烏盆計」。各劇演來精采，在座三百餘觀衆叫好之聲不絕。直至十一時許綵排始畢，觀衆均認爲此次綵排成績美滿。

燈泡廠商會有解釋 就調整工資糾紛事

【本報訊】電燈泡廠商因調整工資引起工友反對一事，昨張九龍燈泡廠商會發表書面談話，對調整工資原因有所申述。談話略謂：上月五日，商會召開理監事聯席會議，決定將燈泡、抽氣、吹泡、扣線、髮珠五個製作部門工資調整。因近年來各廠外銷客來接洽，以爲別處燈泡價格便宜，並較本港出品爲低，而港產價高原因，由於一九五九年以來，各部門工資已陸續提高百分之三十至七十，尤其去年曾提高工資三次之多，故應調整工資。

資格申請來源證及特惠稅證之廠商，其燈泡部工友每月工資收入約爲五百元至九百元；抽氣部月入約三百至三百五十元；扣線部約二百至三百元；其工資之高，可見一斑。此次調整工資僅只平均減低約最高者不過百分之十八，最少者百分之五，比較歷年來所陸續提高的工資百分比數，仍提高幾倍之多。外傳此次核減工資百分……

內地生豬來量最近已見增加

肉質好銷路暢經營者多

【本報訊】最近內地生豬來量轉多，品質亦好，港九肉價商人稱營復倍增加。

昨據豬欄界說，最近由內地運來的生豬比前增多，據估計，自本月一號至八號爲止，由內地運來的生豬爲一萬三千一百八十一頭，比上月同期來量一萬一千二百七十七頭增多一千九百頭，其中八號那天的到貨就達二千二百三十三頭。

最近由內地運到的生豬，不僅數量增多，而且個子亦頗爲飽滿，因此貨物抵港後，銷路很暢，內商經營也顯得增多，生豬大盤價格一片穩定，昨天油尾大豬每擔價穩據成一百七十五元，深圳貨每擔成一百七十五元，廣州成一百五十五元，梧州貨成一百八十元。

七元，南寧貨成一百八十七元，廈門貨成一百六十五元，湖南貨成一百八十五元，上海貨成一百八十五元（以上價格爲每擔碼頭不均價）。

港馬保險公司昨已開幕營業

【本報訊】港馬保險有限公司昨日下午一時在本港告羅士打大廈九樓八二二室該公司寫字樓舉行開幕典禮，由關焯年爵士主持剪綵，到賀嘉賓甚衆；並由一時至四時設酒會招待嘉賓，情況極爲熱鬧。該公司係由本港與星馬工商界人士合資創辦，經港府批准註册，已開始營業。董事長林堅爲星馬商界鉅子；董事林文祥爲馬來亞政府林連登有關；並由朱粉業商會會長梁建章任董事總經理。開幕、董事長致詞時，董事毛沛穗、陳作新、倪隆固、黃顯……

名人士。該公司創辦簡易人壽保險，投保不限年齡，不需驗身，予投保者很大方便。

董事長林堅在開幕前致詞說：「敝公司舉辦人壽保險，目的爲社會求謀福利，宗旨爲社會大衆服務，適應時代需求，所謂集合多數人力量來解決少數人的困難，更使到廣大市民在生活上有所保障，因以發揚人類互助精神，又含有鼓勵儲蓄的意義，可謂一舉數得。」

昨日到會嘉賓計有黃桂、柳子元、黃際修、秀桐、倪少傑、李逍、許觀成、何家露、首民、金通明、萬祺、歐陽長、余鎮……曾正、鍾錦泉、何……杜、崔寶生、廖烈文、邱總根、陳卓堅、徐……亭、曾樹屏、王潔宏、黃炳禮、何智煌、湯……達、張國瑞、鄧典初、陳威祥、徐沚星、黃……

港馬保險公司的幾位負責人（右起）：黃順發、林堅、梁建章、張詩韓。

今爲最後一天舉行 中國工藝品展覽會

二萬餘人看過同聲讚好

【本報訊】中國美術工藝品展覽會，至今已連續展出了九天，統計展出以來參觀的人數已達兩萬餘人。由於展品的豐富多采，精美巧妙，所以贏得了各界人士的同聲讚好。如一位署名陳××的女士在意見簿上說：「巧奪天工，歎爲止矣。」可以說，這八個字代表了大部份觀衆的觀感；中華出入口商會理事長王兆熙在參觀後寫上「美麗如詩」一句。的確展品不論是雕刻的人物抑或山水花鳥都無不充滿着詩情畫意，美麗可愛。也如一位喜愛典籍的參觀者所寫的一句話：「我有生以來，從未見過這許多美麗的東西」。

今天是該會展出的最後一天，據該會主辦人說，該會最近雖然接到不少觀衆來函要求延長展期，但惜以場地所限，無法辦到，並表示無限歉意。如愛好欣賞工藝美術者，幸勿錯過這個最難得的機會。

李少春袁世海合演 京劇「野豬林」今午由麗的金台播放

【本報訊】麗的呼聲金色電台，將於今午十二點三十分至三點播放精采京劇「野豬林」，取材於名小說「水滸」，敘述宋代林沖受權臣高俅父子迫害，刺配滄州，夫妻離散，家破人亡，最後得到魯智深的幫助，投奔梁山，報仇雪恨。全劇包括：「東嶽廟」、「菜園結義」、「白虎堂被陷」、「高俅府內槍行」、「長亭別妻」、「遇害被救」、「發配」、「草料場」、「放火」、「誓報」、「殺」、直至「夜奔梁山」。

這齣戲是由有「活林沖」之稱的李少春及香港人所熟悉的袁世海合演。兩位名演員可謂工力匹敵，牡丹綠葉相得益彰，愛好京劇的聽者屆時可留意收聽。

十二月十日

僑港新會同鄉會（中午十二時）召開理監事聯席會議。

聯合國港協會（下午七時）在中安酒樓舉行會員聯歡聚餐。

丘邱氏宗親會（下午八時）舉行歡宴會員授旗典禮。

通善壇昨改選 陳翰榮等五十一人已被選爲新任值理

【本報訊】通善壇昨日下午二時在壇內禮堂舉行改選，選出辛丑壬寅年乾值理卅六名，坤值理十五名，並定本月十六日下午複選。是屆新值理名單如下：（乾值理）張周添、任錦鈞、孫劍流、楊逸人、鄧義文、周植庭、任少捷、麥幸留、杜煥成、廖榮、毛文通、陳瑞昌、林世紳、鄭祥坤、黃植生、高佐廉、王國仁、黃廣、陳翰榮、蘇溪楷、鄧燦、楊富、周居約、梁鉅、錫氣、鍾灝飛、劉雨亭、胡立豪、葉君兆、麥榮百和、夏國畢、黃其發、李贊忠、李彥德、聶洪林、余瑞昌。（坤值理）梁瑞清、陳美好、羅玉嫣、葉麗清、鄭惠英、鍾秀娥、李淑瓊、呂瑞貞、梁見清、聶碧清、香、李淑金、楊秀鳳、……

鄧北泉丁母憂 今午一時舉殯

【本報訊】一五邑工商總會監督鄧北泉之母何太夫人，昨晨病逝法國醫院，享壽七十有八；遺體昨已移送萬國殯儀館，擬定今日正午十一時大殮，下午二時舉殯。

西區婦女會托兒所 廿一開聖誕遊藝會

托兒所各董事將以款物分贈幼童

【本報訊】西區婦女福利會昨日上午十一時在會所召開托兒所董事會議，出席者有董事會主席李文祺夫人，董事馮漢柱夫人、王文強夫人、劉玉璧夫人、澳公夏夫人、朱節興夫人、張浦松夫人、鄧劍輝夫人、李叔潘夫人、譚保瓊女士、及委員鄒碧霞、秀潔女士。……

由主席李文祺夫人報告，略謂本會托兒所自開辦以來，轉瞬三載，經常收容托兒八十名，本屆執委會於地方所限，不能擴大收容，故決定在短期內興工加建兩層樓宇，擴充收容，籌辦得的款，準備第六屆執委就任後，務在任內完成。最近，本人經手收到澳洲羅備爾設堂捐助港幣一千元，又由新任執委會主席王文強夫人捐助美國駐港大明夫人捐助港幣一千零三十六元；兩淸湯均是捐助托兒所建設費，本會已分別去函道謝。又有關所內幼兒保健爲滿節費用者，自十一月份開始，計所內八十名幼童，獲得減費者共三十六名。

會上議決定期本月廿二日下午三時在托兒所舉行慶祝聖誕節遊藝會，所內幼童演出歌舞節目，經由各董事負責送贈禮品，現收到者計董事會主席李何笑蓮、董事王黛麟各代金五十元，劉玉璧夫人送糖果一百瓶，又代金廿元，馮鄧少鶯贈送糖果一批，另代金廿元，張浦松夫人、平陶逸軒、溫燦明夫人、彭貓驤夫人各代金廿元，曾黃德從代金十五元，黃子成夫人、楊佳蘭夫人、朱朗嵐夫人各代金十元，譚保瓊、鍾銀瀞、韓蘇苑芳、鄭陳瑞銘、陳慕少鸞、馮漢柱夫人、李麥秀霞、張鏑熙夫人各贈送玩具一批，又嘉康公司贈送糖果四打，高陞茶樓贈送叉燒飽一百個，黃慶華代金五元。屆時所內清貧幼童將可歡度佳節。

董事會議完畢，隨即討論有關該會本月十八日在金陵酒家舉行的第五屆執委交代及第六屆新會就職典禮暨會員聯歡大會事宜，由主席王壽鄭頭報告，並已擬定該日秩序。

九龍各坊會首腦 昨日暢遊新娘潭

【本報訊】九龍各區街坊福利會，昨日聯袂前赴新界大埔郊村訪問，觀摩九龍各區街坊會聯合興趣廠出品的鎮民，事後並參觀該處淡水湖之建設工程及遊覽新娘潭，舉行野餐會，情況熱烈。

啓壺二字 可謂傳神

……一番。繁榮鬧市中，一家茶館的招牌惹人注目，陳列了一罐名爲「首飾箱」的茶葉，「啓壺」二字可謂傳神……那個盛物的箱子，裏面分爲四層，每層有一個抽屜，盛的東西，滿盛着米，站力，要吃那一層的都可以，只要把抽屜拉出來就行，有趣得很。（加列度）

剪刀一把大得驚人

▲（附圖說明）竟有一把如此巨型的剪刀！它整整的佔了大半間舖位。也許有人會猜想那是一間刀剪舖的招牌吧？錯了，原來那是上環一間中藥舖的招牌呢。不過，它不是鐵鑄的，只是用木板刨削成而已。（非奇）

▲旺角某茶樓掛上別人致送的一幅玻璃鏡屏，裏面寫道：「××大茶樓落成開幕誌慶」。「落成」兩字用於茶樓開張，可謂傳神！（蛮）

▲旺角彌敦道某士多爲推銷菓汁，牌子的果汁，免費歡迎嘗試，過有一多仔公園遊，來「國貨」，居然排隊「飲」了一大包，致令那新開的一包果汁都唔見左一大碗。（林川）

▲「五月榴花照眼明」這是朱熹詠榴花的詩句，也說明了榴花是五月的花朵。然而，這在初冬十月裏，却還有榴眼榴花出現，豈予不信，可到銅鑼灣怡和街與新寧道大廈門左看看，那裏有一株盆栽的榴樹，高與人齊，現在，依然開着紅紅的榴花，有一兩朵還結了子哩。（何輝）

▲聖誕節已近，各商店將就大大的……「首飾箱」爲名的……

澳門中華總商會 今舉行會員大會

【本報訊】澳門消息：中華總商會每兩年一任，本屆理監事任期屆滿，今日下午三時舉行會員大會，選舉……至於改選下屆（第四十七屆）理監事之事，訂本月廿四日投票。

昨日參加者計有吳……、龍平、蔡天如、鄧啓、胡盛揚、洪……、黃仲禧、洪偉民、吳……、郭……、劉江、陳一鳴、……、黃錫父、黃一平、何……、朱乃立、……勳……

防止虐畜會 設求救電鈴

欲醫禽畜者可撳該鈴

【本報訊】香港防止虐待禽畜會，自在灣仔軍器廠街新會址開辦診所，推行救護禽畜運動更爲積極，除照常收容動物外，和其他動物，如有傷病，也可向該會求醫，並歡迎各界人士和小朋友加入該會爲會員。

新會址門前的牆上，掛有兩個木箱，一個是收容小貓，另一個是收容大貓，如在辦公時間內，送貓的人可將貓兒送給會內的辦事人員，如在休息時間，則可將貓兒分別小貓或大貓放入門前牆上的木箱內。又門前的牆上裝有電鈴一個，如遇有禽畜……

菲律賓國際象棋隊 今與港隊作埠際賽

【本報訊】菲律賓國際象棋隊於昨晚乘機來港，由國際象棋會總主席高智、秘書杜汝塞及華會主席葛得克、秘書至機場迎候，並定於今早十時在告羅士打九樓舉行港菲埠際象棋大賽。

工聯文教委會 酒會招待拍友

……

潘氏宗親會 組籌備委員會

……

中醫公會 義演籌款

……

樂都　今晚九時首映　紅粉金鐘

快樂　連滿假期請早　十誠

普慶　今天……

沉香太子 毒龍潭救母

十三歲封王

血手套

星期日大決戰

倩女幽魂

國泰　楊貴妃與梅妃

高陞　今天日夜演出　新麗聲劇團　腸斷望夫雲

中東運金線

國際黃金走私新綫
一頁金蟬脫殼記

儼然似旅客 唔識講英語

貼身藏秘密 國內價錢衣

後台有老闆 聲言請律師

高等酒店內 出現神秘客

預召舞女郎 「棄艦」而逃走

打單案頻頻發生 警方已展開偵查
傳某大律師近亦接到勒索函

【本報訊】繼若干社會名流、富商、名伶接獲打單信之後，昨日又傳出一宗驚人消息，據說有一名姓張的著名大律師也在兩周前收到同樣性質的恐嚇信，勒索現款二萬元。

張大律師是在他的中區某大廈寫字樓內接到這封打單信的，據說該信是用郵寄方式送出。張大律師接信後，即通知警方，警方除加派便衣探員保護外，還按照打單信內所寫的交款時間、地點及辦法，將一束假鈔放留在跑馬地尿街市附近，據說後來不知如何，該束假鈔竟被人取去，警方沒有捕獲任何疑犯。

傳接獲打單信的大律師最近已去大埔度假，昨晚記者曾致電向他詢問此事。他答稱：「並無其事。」港府新聞處亦稱：「警方未接獲此項消息。」不過，有關此項傳說，仍然甚囂塵上。

據有經驗的人士推測，假如大律師被打單所傳屬實，則發信者「開玩笑」的成份居多。最近若干名流、名伶接獲打單信，有關方面也作如此推想。

鑒於最近打單案頻頻發生，警方為便利調查工作的進行起見，已將有關此類的案件一併交由偵緝總部處理，由警司士格勒、大衛羅路等直接領導，展開一系列的偵查工作。

工展重建加緊進行 期在本月廿日恢復
災場清理工作今天完成 新的攤位將於明日動工

【本報訊】工展會日夜趕工，急速展開災場清理及重建工程。若一切工作進行順利，工展會可望於本月廿日重開，同時舉行一項儀式。

重建工展大門樓，昨日加緊施工。（本報攝）

陳娟娟在澳門 今日返回香港

轉口 輸出 申報表有變更

居聯會向港府建議兩點 反對限銷勿再加稅
昨日專題討論本港工業危機問題 並指出加收物業稅居民生活益苦

今天續回暖 颱風離港六百多浬

昨日跳樓重傷 大埔道一老婦

受到「漫畫家」攻擊 鍾情台灣喊苦經
被冷嘲熱諷慨歎世態炎涼

在轉彎處撞向斜坡 薄扶林道翻車

台灣官員包庇走私 高雄已成「罪惡世界」

韓菁清棄影從商 將在港開設舖頭
昨飛往東京研究插花藝術

伊人

恤樂免

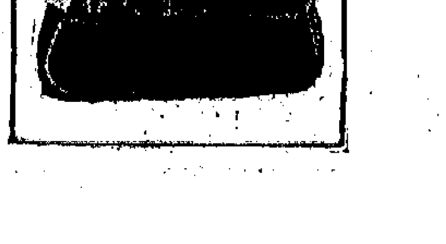
本屆工展會會場遭受意外大火，而敝廠特大攤位亦被波及，辱承各界友好紛紛移玉或賜電問候，不勝感激。查敝廠此次參展事前已購有保險，故未有損失，謹此向各界對敝廠關懷人士致衷心謝意。

工展會贈送辦法暫取消各門市部奉行

購 免漿恤 每件 $7.80 兩件起

贈送名貴實用航空手提旅行袋

購 免漿恤 每件 $5.80 起



中區 德輔道中32號　灣仔 軒尼詩道529號　九龍旺角 彌敦道626號

中天公司 專營國貨

香港莊士頓道一七八至一八〇號

冬季酬賓 大減價

貨品	原價	減價
女庄元領羊毛衫兩件套	$ 24.50	$ 15.50
女庄V領花邊羊毛外套	$ 15.00	$ 8.50
男庄V領開胸洗毛外套	$ 26.50	$ 16.50
男庄對胸羊毛背心	$ 17.50	$ 9.50
14安士北京絨	每碼 $ 14.00	$ 9.50
15安士西衣絨	每碼 $ 14.00	$ 10.50
36吋關封花紡	每碼 $ 1.80	$ 1.00
28吋提花夾布	每碼 $ 2.20	$ 1.20
38女女庄元領棉毛衫	$ 3.50	$ 2.20
32男庄本色三紐棉毛衫	$ 4.00	$ 2.50

特大贈送．經濟實惠

男庄對胸夾花羊毛外套 原價 $ 27.50 減價 $ 22.50 另加送 $ 5.30大地白紡恤一件。

並設有特大廉價品部，四折至七折，其餘品種，除特價品，一律均有優待。

中國國貨公司

銅鑼灣軒尼詩道488-498號 電話：772754

23週年紀念 大減價 百物齊備 國貨總滙

呢絨綢緞布疋　毛衫恤衫棉衲　床單棉被毛毡　皮手套皮機恤　手帕檯布晨衣　上海優質皮鞋　香皂牙膏面霜　皮箱衣車電器　水瓶玻璃瓷器　糖果食品名酒　玉石象牙彫刻　抽紗地毡工藝　品種齊花色新　一般九折優待

犧牲品 今日

鳴謝啟事

本公司昨（九）日舉行開幕典禮，荷蒙周埈年爵士蒞臨主持剪綵，官紳名流、社團首長、各界嘉賓、同業先進蒞臨指導，寵賜多珍，高誼隆情，至深感紉，惟恐招待未週，尚希有諒，謹致謝忱。

港馬保險有限公司

董事長 張時韓　副董事長 林堅　董事 毛沛橋 林文祥 陳作新 倪鑑庭 黃順發　董事總經理 梁建章 敬啟

地址：李寶椿大廈九樓八三二室 電話：四四四三九〇

一外籍女童 倒斃浴缸內

黑白 第一〇二期

工聯會主辦的第二屆工人攝影比賽佳作

←搬（工人生活組亞軍）　程志堅

↑貼街招（工人生活組季軍）　孔明

↑一條進數（工人生活組冠軍）　何禊

工友的業餘作品

歐陽老師

工聯會舉行攝影比賽，由所屬單位的工友共同參加。這樣的攝影比賽，其意義自不同於歐美資產階級的攝影沙龍，就跟一般的攝影比賽，也有大不相同的旨趣。雖然說，這幾年來攝影器材已便宜了許多，而香港的攝影器材，也堪稱是全世界最便宜的，但以香港一個工友的收入，以及有限的業餘時間，來從事攝影的研究，實在是不容易的。

從事業餘的攝影愛好活動，金錢和時間雖只是次要的因素，主要是受個人的興趣來鼓舞。香港有不少收入較好的人，每天下班回家，除了看看電影、搓搓麻雀，或聊聊天之外，既不研究，也不進修那一樣的，比比皆是。所以有金錢有時間的人，也不一定喜歡業餘上的研究進修；而沒有金錢和時間的人，也並不能夠就限制了他們在業餘研究上的進步。以金錢和時間都不充裕的工友，而能夠對攝影愛好作深入的探討，實在不是個簡單的事兒。

我們可以想像得到，他們在作實習的研究時，在器材和時間上，都會遭遇到多方面的困難。是什麼力量使他們這樣深深地愛好上攝影這玩意呢？依我想來，這原因也是容易明白的：攝影是反映現實的最快捷而又最忠實的工具，而工友們的生活，是值得反映的題材之一。他們的生活，充滿了血汗，也充滿了光彩，是內容最豐富的攝影題材。反映這類題材，他們既有本能的需要，而本身又最熟悉，他們之愛好上攝影，就是一件很自然的事了。

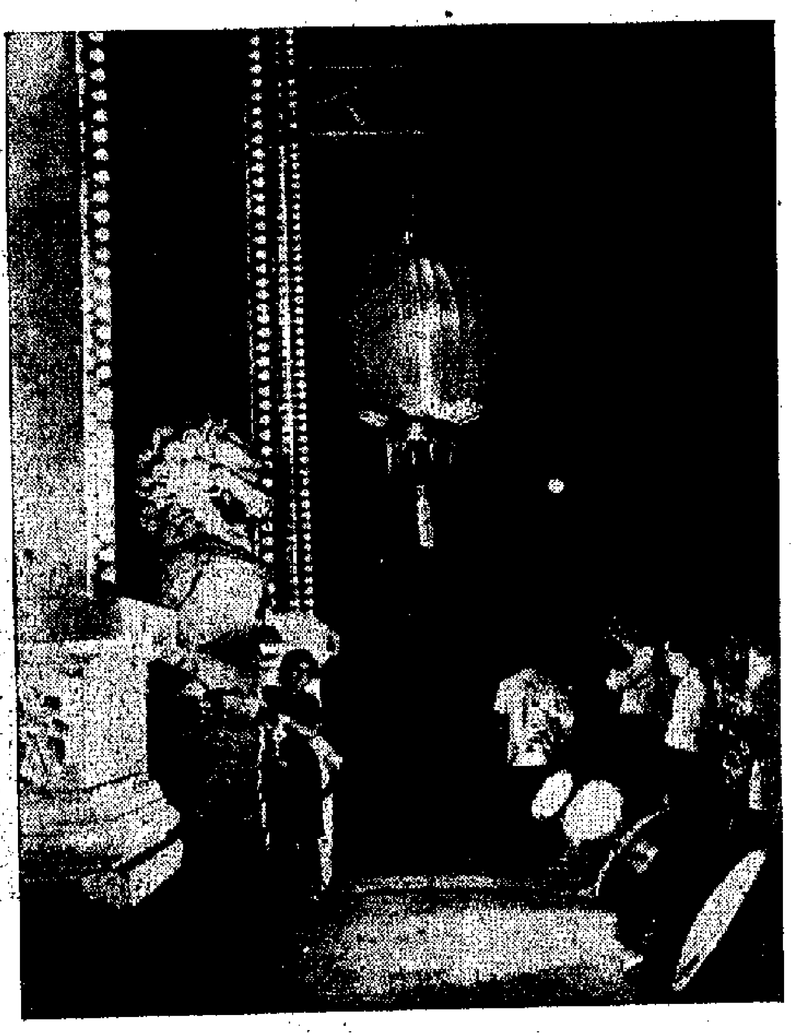
從這次比賽的優勝作品中，我們一方面看到了工友們的攝影技術，雖尚未完全的成熟，但已有長足的進步。另一方面，讓我們看到的，就是工友的生活有比較廣闊和深入的表現。就以工人生活組的冠軍作品「一條進數」而言，表現一個巴士司機在拿到了薪金時的心情。每一個受薪階級，當他月終拿到應得的薪金時，心情都是喜悅的。但這份喜悅的心情，可能一瞬就逝了，因為「一條進數」之後，就是「百項開支」啊！這張照片的表現是乾淨利落的。由於側後光的勾勒，人物跟背景分離而得到突出的效果。背景兩側巴士的背影，和主體手下執着的坐墊，都足夠簡潔地說明了這個主體的職業。那邊光線除突出人物之外，而且正好照亮數鈔票的兩隻手。加上人物的表情，正好點明了照片的主題。作者以「一條進數」為標題，當然是暗示着下一句的「百項開支」。如果主體的表情能夠暗示出這下一句的效果，照片當會覺得更為動人。

亞軍作「搬」，表現了香港較常見的搬運場面，而選取這個合力做的場面，作者不去攝取那些單獨搬抬的工友的勞作，而正好表現了緊密合力的好處。從照片看出來，只見到了半身，但從人物的動作，精神的集中，作者當時如果選擇更好的拍攝角度，以致左側的工友受了限制。這已經是一張很有表現力的作品。

一個季軍作「貼街招」，相信會把這張照片拍得好的，作者都顯出了老到的工夫，表現簡練而有力。值得稱讚的，是利用主體落在牆上的影子，一方面作為前景，一方面引領視線走入主要趣味點。這張照片，可惜放大的色調不如理想，影響了應有的觀感。不然的話，可能會有更高的成就的。

綜合組的冠軍作品，是一張很完整的照片，無論剪裁、色調和時間的捕捉方面，都是十分上乘的。亞軍作「節日燈下留個影」也顯出了作者在捕捉場面和曝光控制方面的功夫。季軍作「姊妹親情」除了放大色調不夠鮮明外，也顯出了作者在神情捕捉上的功夫。

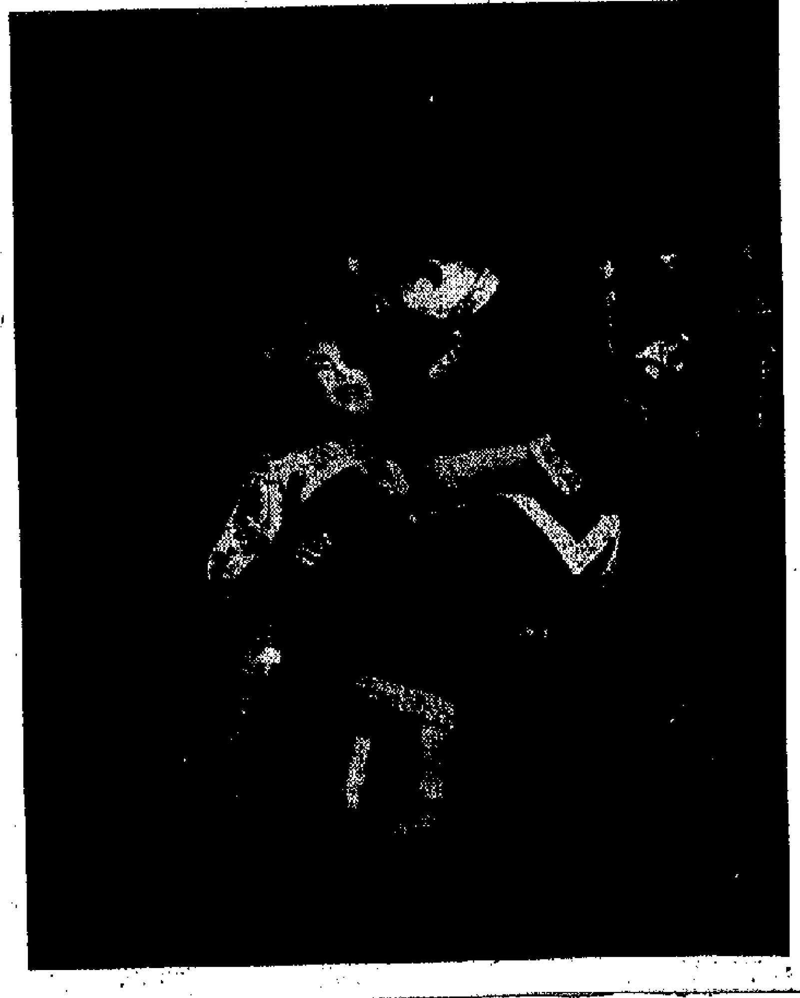
欣賞了這批照片之後，深深覺得他們選擇題材的方向是對的，他們應該繼續的深入，繼續的把生活面打開一步，其次的探討，得不到他們的技術已有相當的造就，作百尺竿頭再進一步的，則再不會是困難的了。



←節日燈下留個影（綜合組亞軍）　徐文忠

↑日夜操作（工人生活組優異）　何禊

→勞校子弟演話劇（綜合組冠軍）　王偉



↓姊妹親情（綜合組季軍）　李輝

「白癡」與避雷針

——「被侮辱與被損害的」——

彭光中

世界文化名人郵票

根據世界名著「白癡」而改編的同名電影，就要在香港上映了，這裏正好介紹一下原著的作者，俄國文學家陀思妥也夫斯基。

我們有時提到一個被人描述心靈的人時，常用「被侮辱與被損害的」來形容他。這句話正是陀思妥也夫斯基的名言，而且也正是他的一本書名，長篇小說的書名。

從這本書名，我們也就大致瞭解到，作家陀思妥也夫斯基所同情的是什麼，所反對的是什麼了。

陀思妥也夫斯基是十九世紀著名的文人，在一八八一年逝世。蘇聯、羅馬尼亞在一九五六年發行了紀念他逝世七十五周年的郵票，都以他的肖像為圖案。

他的作品展示了沙皇政權下俄國人民的悲慘生活以及貴族地主、資本家的罪惡。正因為寫得好，與也就跟着來了。他在一八四九年被捕，被判死刑，在行刑前才被宣佈充軍西伯利亞來代替死刑。

經過十年的流放生活，他回到彼得堡，因此在他的筆下流露了矛盾的感情，描寫了一些人們精神上的病態。

陀思妥也夫斯基的作品大部分都已譯爲中文，「白癡」也有原演之的譯本。

陀氏郵票目錄

一九五六年蘇聯羅馬尼亞是年文化名人郵票中各一枚，一九五七年保加利亞前一年文化名人郵票中的一枚。

大科學家佛蘭克林

提到美國佛蘭克林，有關他的郵票也可以開列一個相當長的名單。

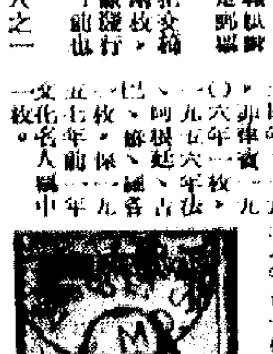
世界上最大的郵票，一向首推美國的報紙郵票，上面所印的就是佛蘭克林像，相信這是郵票上最大的人頭肖像。

佛蘭克林是美國第一批郵票第一組的人物。美國在一八四七年首次發行的郵票只有兩枚，一枚就是佛蘭克林，另一枚是華盛頓。以後發行的美國早期郵票，佛蘭克林郵票頗多，有幾枚比較難收集。

人們都知道，佛蘭克林是實學的奠基人之一。他從天空中攝取了閃電，第一次證明了雷電現象的本質，發明了避雷針。實際上，他在科學上的功績是相當廣泛的，除了電學之外，他對於光學、熱學、氣象、地質、海洋、醫學和日中黑斑等方面都做過研究，直到今天人們使用的很多工具的東西，他都有貢獻。

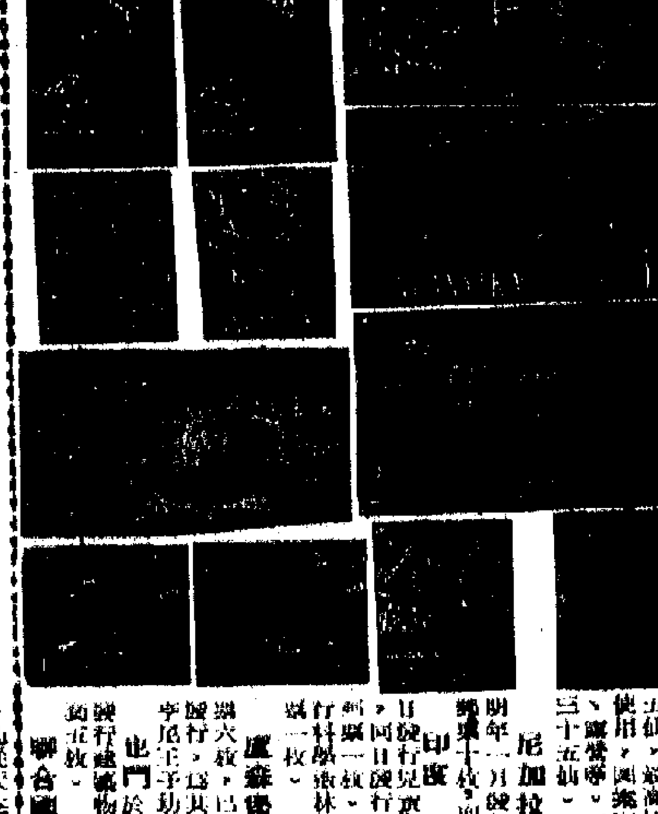
在世界性的佛蘭克林同時是個卓越的政治家，他參加了美國獨立鬥爭，起草過獨立宣言，他參加了美國獨立運動的領導人物，反對奴隸制度。

此外，美國第一個公共圖書館，以及賓州學院都是他創立的。他對於科學、政治、文化都有高度的貢獻。一九五六年是他誕生二百五十周年，各國都有紀念。



佛蘭克林郵票目錄

美國一八四七年、一八五一年、一八六一年、一八六九年、一八七〇年、一八八一年、一八八七年、一八九〇年、一八九四年、一八九五年、一九〇二年、一九〇八年、一九二八年、一九四七年、一九五四年、一九五六年各一枚，一九五六年十五枚，菲律賓一九五六年一枚，法國、海地、摩納哥一九五六年各一枚，保加利亞一九五五年一枚，羅馬尼亞一九五六年文化名人郵票中一枚。



東非又添新國 坦噶尼喀昨獨立 發行獨立紀念票

士英

位於東非洲的坦噶尼喀，已於昨天宣告獨立，同時發行獨立紀念郵票一套十二枚，由英國哈利遜父子公司印製，郵票採用無水印紙影寫版印刷，與現時使用的英屬地郵票大異其趣。

獨立紀念郵票面值、顏色、圖案約如下述：五仙刷棕、綠色，以會及紐育作圖案；十仙刷綠色，以國土服務作圖案；十五仙刷藍、棕色，採高塔圖；二十仙刷棕色，玉蜀黍圖；三十仙刷金、綠及黑色，以國旗圖案；五十仙刷黑、黃色，雄獅圖；一先令刷黃、棕、藍色，以畜科醫院及兒童福利作圖案；一先令三十仙刷黃、紅、藍、黑四色，以非洲最高的基里曼扎羅山及火炬作圖案；二先令刷黃、棕、藍、綠四色，以首府達累斯薩拉姆港作圖案；五先令刷黑、藍、褐三色，以農業改革作圖案；十先令刷黑、藍及粉紅色，以鑽石礦及玫瑰紅寶石作圖案。此外，從五先至五先令的低值票，並加蓋公文字樣供政府機關使用。

非洲最高的基里曼扎羅山，也曾在一九五四年發行的郵票上出現。

坦噶尼喀面積九十三萬九千四百平方公里，比英國本土約大四倍，人口八百五十餘萬，非洲班圖族人佔百分之九十九，餘為歐洲人、印度人及阿拉伯人。一八三〇年，阿拉伯人首先進入其地，一八八四年，被德國佔領，一八九〇年，英德訂約，承認坦噶尼喀為德國殖民地。第一次世界大戰爆發後，英軍進入，戰後便成英國的「委任統治地」。二次大戰爆發後，聯合國仍委英國託管其地，由英國總督管轄全境。

德國佔領坦噶尼喀時，該區便發行第一套德屬郵票，戰後，英軍即出英屬印度郵票，加蓋「G.E.A.」字樣在該區使用。一九一六年，復以英屬尼亞薩蘭郵票加蓋在此區發行，從一九一七至一九二二年間，改用英屬肯尼亞加蓋郵票。直至一九二二年，英國才正式印製坦噶尼喀郵票，在該區發行，圖案為長頸鹿，由一九二七年起，改用英皇像郵票。從一九三五年五月一日起，英國將坦噶尼喀、烏干達和肯尼亞三處地名，合併發行，郵票上分列三處地名。一九五八年，此區發行坦噶尼喀周年紀念票一套，圖案有地圖及湖泊的位置，這兩大湖也就是非洲最有名的湖泊，而非洲最

集郵（第一百二十期）

各國新郵快訊

法國 於本月二日發行紅十字會郵票二枚，第一枚二十仙加十仙，刷紅、黑、褐三色，圖案為名彫刻家勞倫特所作「（圖一）多甜蜜的愛」；第二枚二十五仙加十仙，仍刷紅、黑、褐色，圖案為勞倫特所作「商人帶領寶人」。下月初，法國將發行三十仙郵票一枚，圖案為法國的大郵船。

奧地利 郵票節郵票，已於上月二十八日發行，面值三S加七十G，刷藍綠色，圖案為格斯特郵局，印數一百二十萬枚。

希臘 將於本月二十日發行郵票百年紀念票一套七枚，以第一枚希臘郵票作圖案。

瑞士 兒童慈善郵票已於本月一日發行，第一套共五枚，第一枚郵票是瑞士首任總統像，以後四枚為鮮花（圖二）。

波特蘭島 上月十五日發行紀念郵票三枚，圖案為民族英雄像，面值三便士、六便士及一先令。

哥斯達黎加 於

南斯拉夫 於上月二十八日發行民族英雄紀念郵票一套六枚，式樣頗佳，一九五七年發行的民族英雄郵票，高值票印數五十萬枚，低值票印數二百萬枚。

挪威 將於本月九日發行諾貝爾和平獎紀念郵票一套二枚，一四十五歐爾刷紅色，一百歐爾刷綠色。

西班牙 於上月十二日發行馬德里首都四百周年紀念票六枚，其中五枚圖案為馬德里的紀念物，一枚為四王像，三枚印刷，印數三百五十萬枚，另一套六枚郵票，於上月二十七日發行，紀念卅二百周年，陸多城一千二百周年，圖案為宗教式建築物，印數兩仙。本月一日，西班牙發行航空郵票一枚。

日本 於上月一日發行國立會議圖書館郵票一枚，面值十元，印數八百萬。

以色列 將於本月廿六日發行推林郵票三枚，面值廿五分（圖三）及卅分，以色列兩，同日發行，以色列郵票一枚，面值五十分。

利比亞 於本月四日發行軍事學校郵票三枚及紀念張一份，郵票面值五仙、十五仙、一枚及二十五仙，最高值一枚航空使用，圖案有軍事活動、警察等，紀念張面值三十五仙。

尼加拉瓜 將於明年一月發行國花六枚郵票十枚，面值為五仙。

印度 於上月十四日發行兒童節郵票一枚，同日發行工業展覽會郵票一枚，面值十二一枚，印度林百周年紀念郵票一枚。

盧森堡 兒童慈善郵票六枚，已於本月四日發行，其中之一，為亨尼王子幼年像。

也門 於上月十五日發行建築物圖案郵票

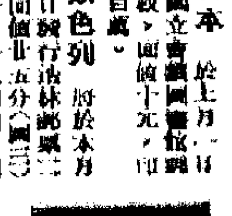
聯合國 於本月四日發行郵票一枚及其他十三元

十月二十四日發行聯合國日紀念郵票一兩八枚，先令金額全為使用，分有紀念張一份。

十日發行郵票三枚，紀念國際兒童緊急基金會成立十五周年。

圖一

圖二



圖三

法國明年郵票計劃

法國明年度發行的郵票，內容已於最近公佈，其中包括附加費和非附加費兩類，而後者有郵票節一枚，名人郵票六枚，紅十字會郵票一枚，十字會郵票以兩幅名畫作圖案，或者有四屆郵票三枚，人物肖像像郵票四枚，工藝二枚，五景色郵票三枚，動物郵票三枚，玫瑰郵票二枚。

老撾川壙發行郵票

鯤安

老撾王國政府在川壙發行了一套郵票，因此在老撾郵票目錄中，同時出現了：國府的郵票。老撾王國政府是由美國扶植的，家奴方面就少有郵票發行了，家奴們，就是有，但也失去了合法性，因為它們不是合法政府所發行的。

例如，今年老撾富馬親王回到了川壙，在老撾政府所在地和老撾人民的支持下，發行了自己的郵票，這就是老撾解放區的郵票。當然，富馬合法政府發行自己的郵票，是順理成章的，由於這個時期就迎刃而解了。

首先，共發行郵票共八枚，一套郵票是三個三面國旗，背景是三個以巫師。一個上刷了紅色四郵票，一套卡片圖案的圖像，另一套圖案是三面國旗，郵票上都寫着「老撾王國政府」字樣，表示這套郵票的合法性。

兩則有關棉織品輸英的消息

·爲章·

港府新聞處昨天發表了兩個有關港產棉織品限額輸英的消息：一個說，明年第一季內，港產棉織品輸英，在限額之外不能再「添貨」；另一個則說明下一限額年度內……

本地製品所佔比重

對中東貿易現況

中東市場是否有可爲

錢玉樑

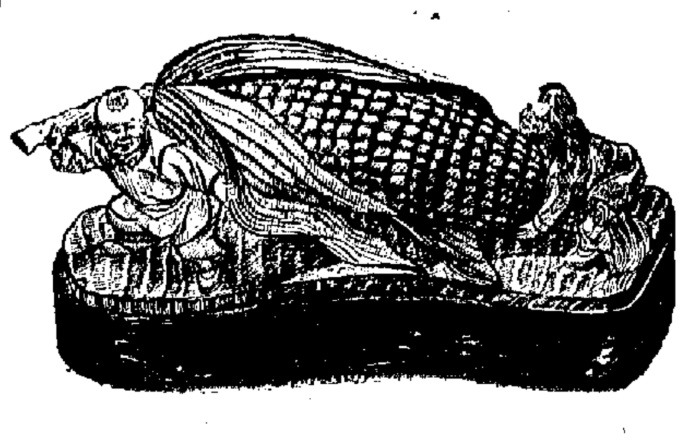
今年來去貨轉減

三類製品，五個市場

擴展貿易的幾項條件

競爭也存在着不少困難

港商會柏立基在工展會開幕之日表示，爲了促進貿易，必須發展市場。港府明年可能派代表團往中東。



這裏——黃楊木刻「豐收」。中國工藝美術展覽會展品之一。今天爲展覽會最後展出的一天。

·穆子·

讀者論壇

外幣存款管制真的加嚴了嗎

金刀

伊拉克首都巴格達主要街道拉希德大街。

工商園地

中國名酒在星馬

朱璐

印尼自備外匯輸入條例

民

日本的紡織品加強對非輸出

樓宇續向高空發展

鑪民

山東特產高粱飴

講古

爆竹「大王」世家

竹君

RICKMERS-LINE HAMBURG.

「克山尼」S.S. "KISHNI"

由臘州來。

準於十二月十日抵港。石油碼頭。

「星光」S.S. "STAR LIGHT"

由天津、大連來。

約於十二月十四日抵港。十二月十五日開往星加坡、檳加壩。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

付貨人請至本公司辦理。

華夏企業有限公司啓。

「亞西」M.S. "R.C. RICKMERS"

由漢堡、不來梅港、安特衞普、

鹿特丹、科倫坡、曼谷來。

約於十二月十二日抵港。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。

POLISH OCEAN LINES. GDYNIA.

「華斯基」M.S. "ADOLF MARSKI"

由羅尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衞普、曼谷來。

約於十二月十二日抵港。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。

東寶 快船

十二月十三日落貨　十四日開行

直駛星加坡　耶加達　泗水　三寶壟

勿老灣　坤甸　萬加錫　井里汶

瑞福船務（香港）有限公司啓

日昌汽船株式會社 Nissho Shipping Co., Ltd. Tokyo, Japan

滿星丸 M/S "MANSEI MARU"

十二月十四日落貨，十二月十五日開行

往古晉、詩巫

總代理：海外聯合船運有限公司啓

大寶來

十二月十四、十五日落貨　十五日下午開行

直透石叻　世能

順昌航業有限公司謹啓

明仔

歡喜怕惡

像麝又像牛的麝牛

宗老師

我是麝牛（Musk Ox），我們世世代代都住在北美洲極北的地方。

大家都知道，麝是一種動物，牛也是一種動物，人們叫我們作麝牛，顯然是他們覺得我們既像麝又像牛的原故吧。

是的，我們的外形的確很像牛，同時我們身體上發出一種氣味，也有點跟麝香相似。

北美洲氣候寒冷，冰天雪地，因此我們的身上長了一層厚厚的毛來抵抗冰雪，我們的毛是咖啡色的，很長很厚，將我們全身掩蓋了百份之九十以上。而且除了這一層長毛之外，靠近皮膚的地方還長了一層短短的、濃密而柔軟的茸毛，所以，縱使有時在零下三四十度的天氣裏，我們也很能夠過得很好。

我們的性情很和善，從來不攻擊其他動物，我們是素食的，食物以植物的草類及苔蘚等爲主。

的動物，却有別的動物來傷害我們，牠們總想吃我們的肉，像狼就是其中之一，牠們常常來襲擊我們。

可是，由於我們很團結，因此牠們要損害我們也不是很容易的。

我們喜歡過羣居生活，通常如果遇到敵人的時候，我們的爸媽、伯伯、叔叔和嬸嬸們，就會迅速圍成一個圓圈，大家的頭部向外，監視着敵人的舉動，假我們這裡未成年的小孩子，就被保護在圈子裏。

敵人儘管很兇惡，但是看到我們這樣的陣勢，往往奈何不得，不敢下手，只好知難而退。

如果有一些敵人冒險闖過來，我們的爸媽和叔伯們就會用自己的一對大角去抵抗牠們。

我們深深地明白：處在這個弱肉强食的環境裏，如果大家不團結合作，抵抗强暴，我們就一定會一隻一隻的讓敵人吃掉的了。

老鷹與鴿子

羽日譯寫

兒童週刊

買早點

小知識

水果的常識

數字遊戲

禮物

姓名　　性別　　年齡
學校　　年級
地址

故事

聰明的諸葛恪

地名填字遊戲

「開飯」填色比賽入選名單

台報譴責媚日官員

指出他們污辱自己污辱了同胞　並責他們毫無民族意識與民族精神

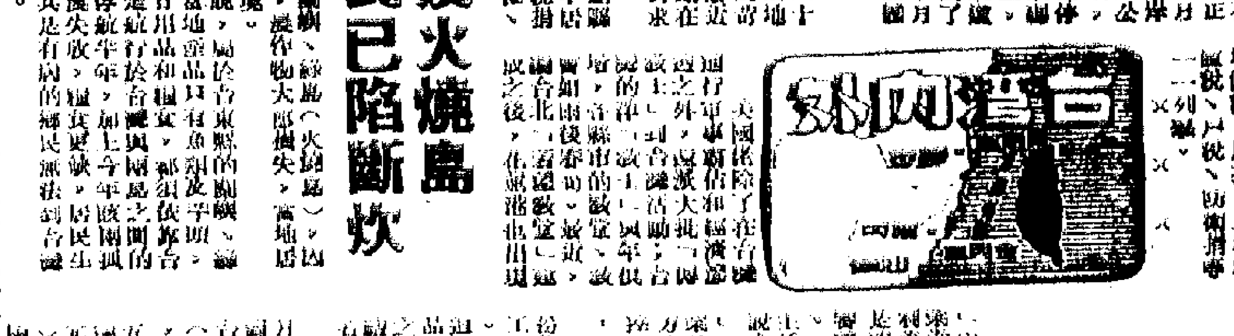
花·蓮·近·訊·一·束

美將趕建軍港

深水碼頭將完成　要泊萬噸船艦

玉里一鎮即有「茶女」百二十人

蘭嶼及火燒島　居民已陷斷炊



台北「美國學校」事件又一幕

家長不讓子女轉學

有人竟說孩子如離開「美校」將不能適應「時代」

報紙責爲崇洋忘祖

台省企業積欠美債

總數達港幣十五億

日資洶湧侵入

在台建電機廠

聯賽烽火漫天起
元朗跨海進擊 愉園港會待敵
三時三刻開戰門票元二二元四

五一七門東華 洋陸軍碰九巴
分在嘉山花墟對陣票價元二

足球聯賽戰火重燃後，今日烽火漫天，一共有三場球賽都在下午三時三刻開始，除香港會場一戰門券收二元及二元四外，其餘兩地皆收元二。今天的三場賽事，以港會場的愉園出戰元朗一役最爲可觀。

足總豈能朝令夕改！
銀牌排期影響聯賽 部分執委聲言反對
並要求修章小組訂例嚴格限制

本屆甲組特別銀牌賽，由於場地關係，賽期拖延至現在仍未解決。加以「四強」代表均不欲讓步，以致三誤「佳期」。這還不打緊，最受影響的還是聯賽秩序的正常進行。這種情況，已引起足總部份委員反感，認爲個別球會只顧自己利益，竟罔足總編定的聯賽秩序及銀牌賽排期於不顧，這種做法，實在有點不公。

昨據足總某委員表示，銀牌賽至今未能開鑼，雖然主要是因場地關係。而不能如期於本月九、十日開鑼，迫得順延在十六、十七日舉行。可是，十六日又因警方不允派遣警察維持秩序，乃再有順延一周之舉。然而星、南、傑亦堅持爭先比賽，以致陷於僵局。星島余浩明日前雖自願提前於十七日上演，南、傑之戰則在廿三舉行，但如此一來，連兩周的聯賽秩序便受到影響。而且下周的聯賽秩序經已發出，實在難以更改；如迫於影響，定要改期的話，十六日光華對星島、十七日五一七對愉園、南華對警察及傑志對九巴的各場比賽，便要大大翻動了。這對南華、傑志、星島、愉園四隊雖是沒有影響，可是，却苦了「中型班」的光華、九巴。特別是光華更苦，因爲該隊原希望藉「噴射機」的號召力及周末假期，而就在花墟場收回一筆可觀收入，以作爲該隊經濟補助的。如被迫改期，無形便將「如意算盤」推翻了。有此原因，該隊自當反對改期比賽的。

上述的情況，只屬會的問題。在足總立場看來，這是有絕對的權力來控制及編排各個球賽的，現在只爲了個別球會的利益而推翻所有的秩序，這無形中……

南華「肥油」單騎深入，在禁區內起腳叩射時，傑志陳明廣（左）拚命衝前搶救出險。・本報攝・

今日足球賽程

甲組聯賽

愉園對元朗	港會場	三時九
東華對五一七	南華場	三時九
九巴對陸軍	花墟場	三時九

預備組聯賽

愉園對元朗	港會場	一時三
東華對五一七	南華場	一時三
九巴對陸軍	花墟場	一時三

丙組聯賽

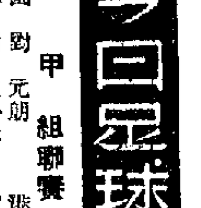
大東對麗澤	海軍場	二時半
電車對流華	海軍場	四時正
天祥對港大	跑馬地	一時半
漢英對消防	跑馬地	四時正
紡織對電話	跑馬地	四時正
警察對蜆殼	陸軍場	四時正

排期爭議越演越烈 銀牌揭幕勢又拖延
此一糾紛已招致足總內部不和 決策委會明將裁決頭啖湯事件

男籃錦標賽 下週選聯隊

男籃聯賽 昨日戰果

論戰



東五之戰甚爲吃重 愉元相遇最有苗頭
趙醒楠聲言不勝此仗便將散班

・西坡居士・

南華昨戰嘉山，僅以二比零淨勝。圖爲李俊輝（左）與潘福盈（右）爭持的情形。

銀牌排期爭齊因由

新聞以外

分賬多寡影響重大

銀牌爭食與聯賽分賬

甲組足球聯賽積分表（截至十二月九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
南華	九	七	一	一	三六	九	一五
愉園	七	六	一	○	二七	六	一三
星島	八	四	四	○	一八	七	一二
傑志	七	四	一	二	二二	一八	九
警察	七	三	一	三	一七	一六	七
九巴	七	二	三	二	一四	一九	七
五一七	六	三	○	三	[illegible]	一五	六
元朗	八	三	○	五	一四	一四	六
陸軍	六	二	一	三	九	一四	五
東方	六	一	三	二	九	一九	五
嘉山	八	一	三	四	一○	二一	五
東華	七	一	○	六	一六	二五	二
光華	八	一	○	七	一一	二一	二

嘉山未創奇跡 南華淨贏兩球
少林兵腳下留情

六四分賬客仍吃虧

・戴文・

光華拒讓賽期後 足總明集四強再商排位事宜
有關人士寄望足總秉公處置

瑞南隊帶來肥水 足總應善於運用
球員有此希望

胡塗不算胡塗 識球證是細佬 應罰未吹未罰 此人確屬糟糕

市政運動會 假港場舉行

昨天足球賬

全港公開網球賽 今續有男子組六場賽事
昨在京士柏揭幕

奇敵力度高俱佳 神童夜明珠大勇

娛樂手記

退職女星當裁縫

韋妮

昨天下午上街逛了半天，那是受了弟妹們的委託，替他們選購聖誕卡。其實我們這家子沒有一個教徒，他們卻偏那麽熱衷於這時髦的玩意兒。小妹妹反對我說是「時髦」，她說同學們都朋與寄，來而不往非禮也，應該說是「禮貌」。

我一張賀卡說不過他們四張嘴！委委屈屈地接受了他們的「委托」。其實什麽「委托」啊，簡直就是變相的敲竹槓，還得一來找趕得爲他們「跑腿」三天才夠付賬。

在文具店裏捎了半天，挑了些頗宜選得漂亮的聖誕卡。順便還翻翻明年的月曆，爲自己挑上一個。雖然我手邊已「擁」有四個之多，可是早已被人搶光了。按時間計算，最早收到的月曆，是長城畫報社的「十二金釵」，十二張彩色圖片都出自名攝影師羅君雄之手，女演員也概括了長城、鳳凰、新新三間公司的基本演員。其次是國際畫報的，畫面當然是清一色的「電懋」紫星。南國畫報雖然沒有印月曆，但市面上却有由「邵氏」新片劇照中截出來翻版的月曆出售，最蹩腳的要算一間美國影片公司的了，那些圖片，都是些古老貨色，許多電影雜誌早已刊登過了的。

我向來不喜歡花花綠綠的月曆，結果找來找去都沒有合意的。回到九龍碼頭報攤遇見了一大堆「銀色記者」，却不見江梅，問起其他的人，才知道又病了，好一個多愁多病身。他們正商量公份上「國賓」喝茶，邀我參加。我正想上辰衝書店去物色月曆，答應跟他們一起去。路上他們談起寶儀的死，寶儀跟唐鳳可夠不上什麽關係，可忙壞了唐鳳家的電話。寶儀的死訊傳出，幹嗎會忙壞她的電話呢？原來有間報紙把寶儀弄成了唐鳳，新聞裏說死者又名娜雷，曾任空中小姐，還競選過香港小姐……再加上又沒有關片，於是就使人誤會成了唐鳳。在美國都大厦二樓開了一間服裝店的唐鳳，說起這件事……

檢討票房　展望未來
愛情倫理片受歡迎

摘木

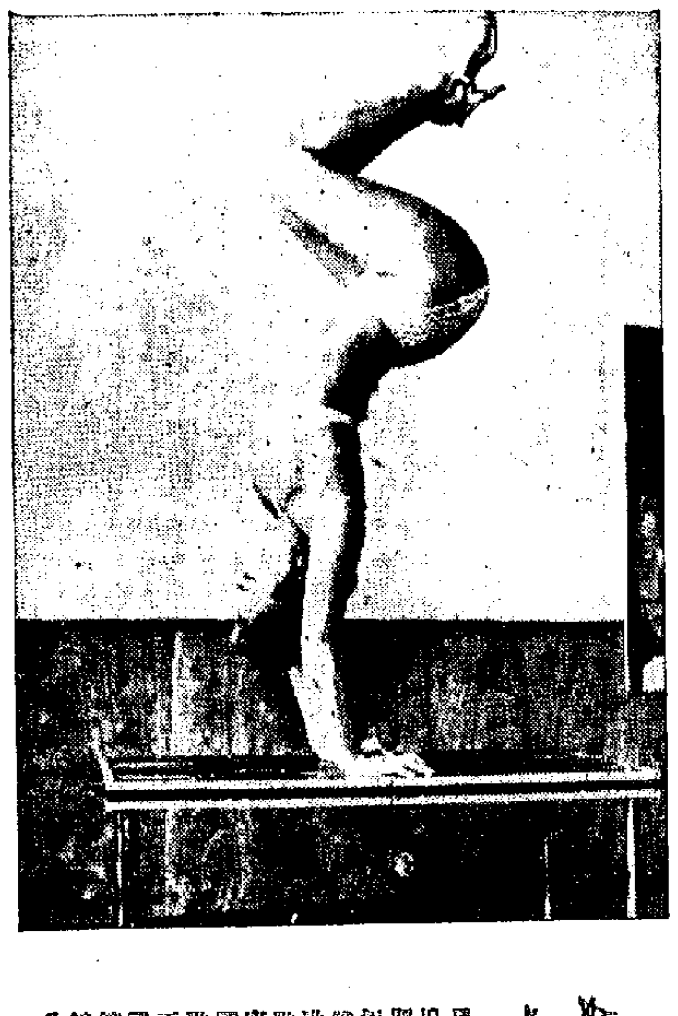
星期娛樂

星期特稿

李少春　袁世海　合作「野豬林」

麒麟門下過　盡是吉祥人

香江客



小謎語

拙璧

一、仲尼站立山崗上，狂風半折楊柳枝。

二、一夫當關讓禾稻，三人兩口一蹦刀。

（各猜國粵語片導演一，謎底在本版找。）

青年人失足恨

——「綠訂三生」與「萬惡淫爲首」

本國電影

歌曲有色夠新奇　戲名最多是李鐵

華納格姊妹的頭功

她們以技術功力見長，現在香檳演出，此處歡歌的男歌手有龍亮，女歌手有沈鈴和陳瑛。

莫札特的鋼琴協奏曲

丁羊

清麗流暢　哀艷動人

——談「綠訂三生」

橋段安排比較新鮮

——談「血手套」

今日電台節目

香港中文電台

寒山寺的鐘

紫荊

該寺建於梁朝，寺內有一個唐代的古鐘，在明朝崇禎時被兩個日本游方僧盜去，後康有為到日本知道此鐘藏在日本皇宮內，並向日首相索回，日人竟說去失了，只另鑄一個作「賠償」，並在鐘上著文胡說八道。

蘇州名勝之一寒山寺，風景如……寒山寺在蘇州楓橋……

閒話「小熱昏」

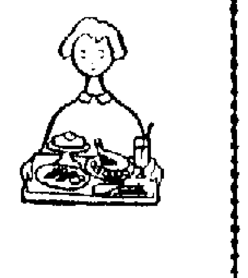
浦發

聯說上海的大世界……已經絕跡三四十年的游藝項目——「小熱昏」……

糖尿病和結婚

·吳蘅·

「糖尿病人不要結婚」。這是日本女子醫科大學教授中山光重最近提出向日本人呼籲的。據他的說法，糖尿病是會得遺傳的。結婚之後，難免會傳給子孫。中山光重還指出說：日前日本全國的糖尿病患者，已達一百萬人上下。……



糖尿病是如何形成的呢？

大小由之篇

海生

上乘節目

避寒新法

最佳諷刺

雁來紅 齊白石作

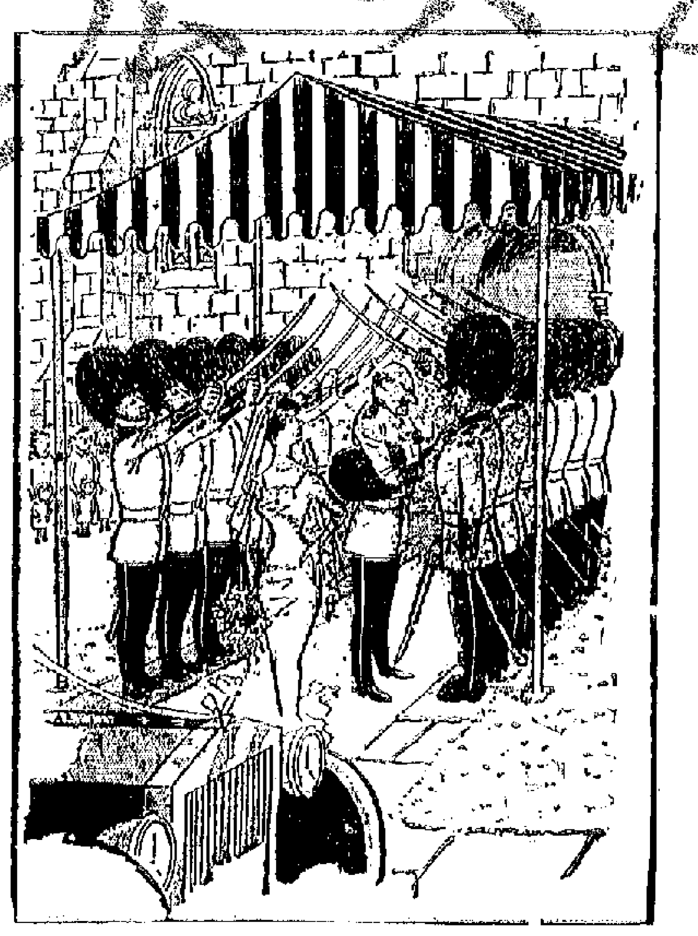
燒發燒發！

（海派文章）

韋吟

七日下午四點多鐘……

習撲成真（漫畫選）



且從畫裏看嬌紅

晦盧

秋入山雞葉正丹，老天渾睽作花看，不知宋玉今何在，臙欲來時竊正寒。

三不要

鐵知

一老縣官，於衙前大書：「一不要錢；二不要官；三不要命。」次日，有人在每行之下添了兩字，成爲：「不要錢嫌少；不要官嫌小；不要命嫌老。」見者爲之絕倒。

一時大意

（中西小幽默）

天飛

在土耳其農村裏，一個阿且上街賣牛奶，有人過來跟他討價還價。突然，那人看了看……喊起來：「啊！怎麼一滴牛奶也沒有，全是清水！」……「哎喲，對不起，對不起，我早晨趕出來，忘了擠點奶進去了。」……一時大意。

長噸和短噸

樂聲 大華 娛樂 新華·豪華 利舞台 皇都·麗聲·皇后 普慶 百樂

今天獻映

昨滿座今續映

將之門 子

風雲英雄會

綠三討

聰明伯爵獄記

海軍魂 火了緣

頭暈 彭總業

陳公石 中國跌打

蔡啟超 風濕·胃病·治癒鐵案

朱鶴皋 內婦兒科

潘柏 民間驗方

天新電版

龍門電版

朱德傳

明新花店

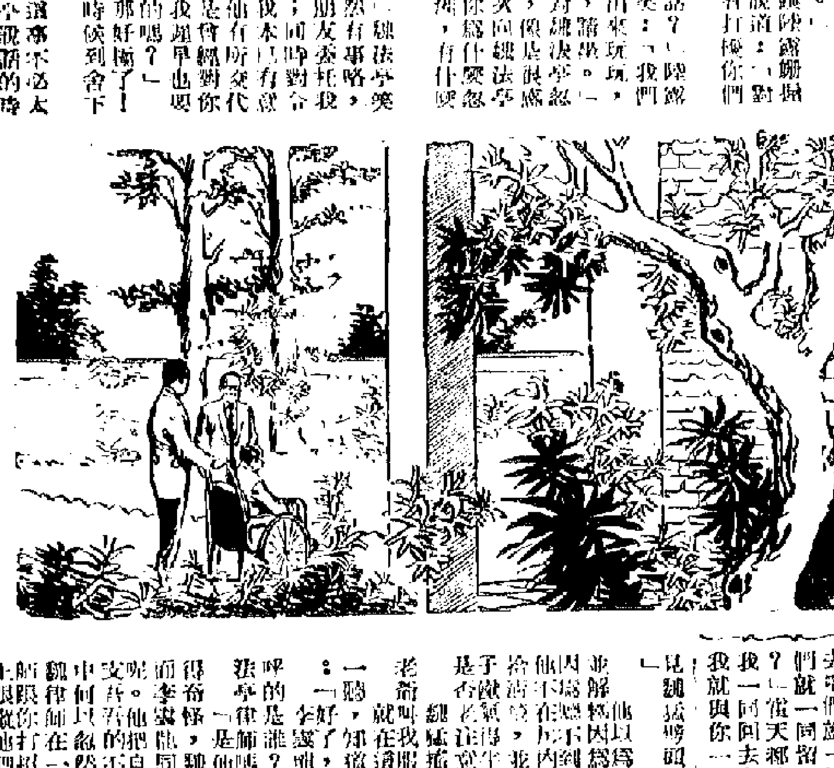
大公報 分類廣告 每大字二元 (六)個十字小行

民間偵探小說

金影子

池漓秋著　奇果圖

前文提要



聯劍風雲錄

梁羽生

第五回

小說林

滿城奇蹟

喝虹客

是日也　浪子回頭

祁連劍

流星

還珠記

詠史無題 自具面目

——「論李商隱詩的風格特色」之四

吳調公

寄托遙深

勝於「香奩」不同「疑雨」

藝術概括精簡 詠史與詠懷古蹟融成一氣

陸游「示子遹」

錢仲聯

李公麟白描人物畫

羅未子

藝林

如何臨習？

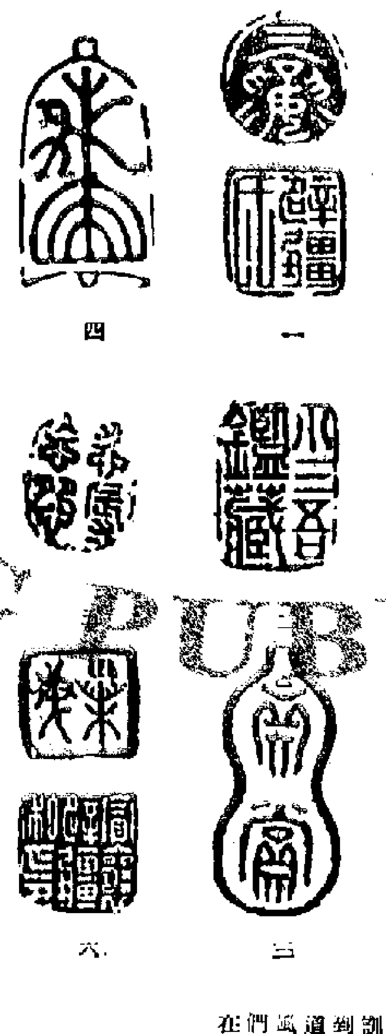
——書法雜論之四

潘博學

馬遠和他的「水圖」

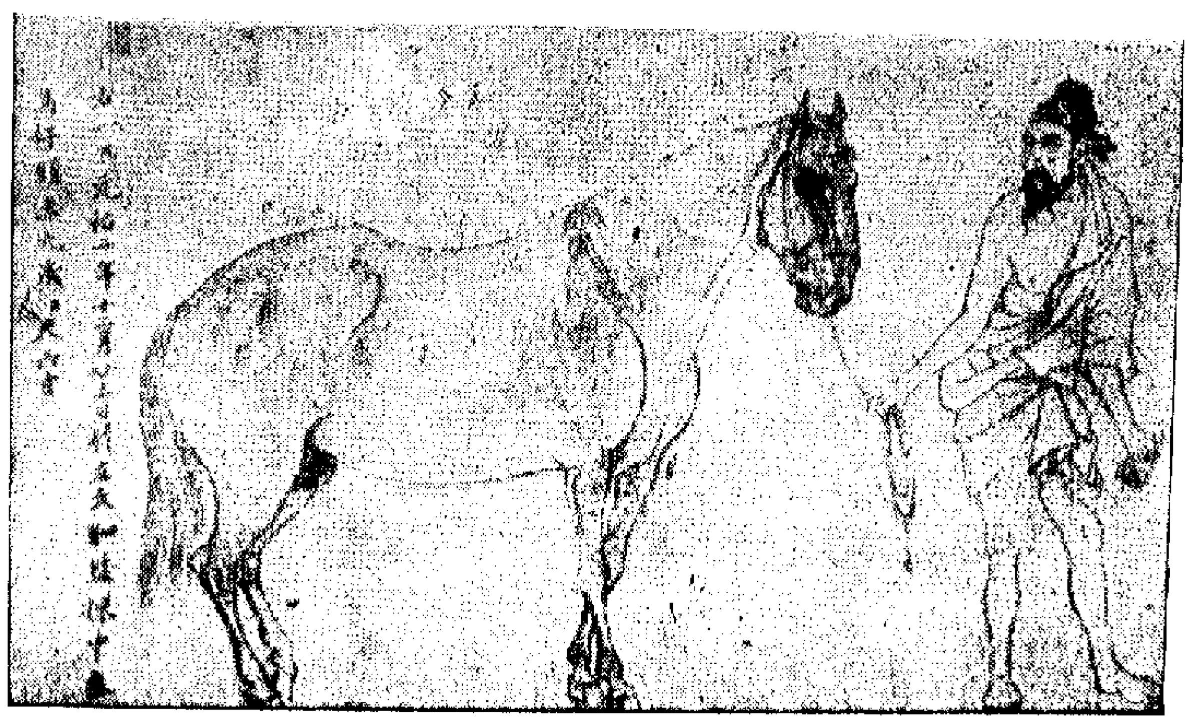
松石

戴本孝刻印



戴本孝刻官印六面碑

吳朴



李公麟五馬圖之二：好頭赤

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
湖北	HUPEH（晨早）	汕頭	B 6	太古
顯生	HIN SANG（下午八時）	[illegible]	B 21	僑興
日鐵山丸	NIKKOISAN MARU（下午八時）	日本	A 19	東來
三鷹丸	MITAKA MARU（上午十時）	日本	B 8	大同
	STATE OF BIHAR（下午）	新加坡	A 8	東方
富島丸	TOMISHIMA MARU（下午）	日本	A 6	巴拉多
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND（晨早）	舊金山	九龍倉	總統
馬尼拉丸	MANILA MARU（下午五時）	日本	A 16	大昌
諾德馬士基	KNUD MAERSK（晨早）	日本	B 19	捷成
大洋旭光	ATLANTIC SUNRISE（上午）	英國	A 14	太來
京山號	KISHUN（下午）	福州	油麻地	華夏
休斯頓丸	HOUSTON MARU（下午）	日本	A 12	大昌
龍山丸	RYUZAN MARU（中午）	日本	A 13	合記利
邊克拉克	BENCLEUCH（下午）	高雄	A 2	怡和
德寶島	TABOA（下午）	新加坡	B 11	順昌
美洛士	MILOS（下午十時）	[illegible]	五塘角	[illegible]
馬來倍夫利	BRADEVERETT（下午）	海防	B 7	聯來
建華	KIEN HWA（下午）	高雄	油麻地	大昌
印度郵	INDIA MAIL（上午八時）	馬尼拉	A 3	昌來
上海丸	SHANGHAI MARU（下午）	海防	西環泊	永山
萬華域	VAN WAERWIJCK（下午）	上海	北角碼	渣華
海利	HAILEE（下午）	日本	B 10	多利順
摩耶山丸	MAYASAN MARU（下午）	美國	A 10	東亞
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND（下午十時）	馬尼拉	九龍倉	總統
邊克魯	BENCRUACHAN（中午）	歐洲	九龍倉	怡和
邊萬諾	BENVANNOCH（上午十時）	高雄	九龍倉	怡和
凱英	HOI YING（下午）	海防	油麻地	振臨行

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
第六雲海丸	UNKAI MARU No.6（晨早）	馬尼拉	B 16	東方
大賓多	TROUBADOUR（上午十時）	海防	A 7	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU（下午）	新加坡	A 11	東方
隅田丸	SUMIDA MARU（上午十時）	[illegible]	A 4	大同
士打茂三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE（下午）	新加坡	A 9	渣華
湖北	HUPEH	汕頭	B 5	太古
奉天	FENGTIEN	新加坡	B 12	太古
芝甘巴	TJIKAMPEK	新加坡	A 16	渣華
富島丸	TOMISHIMA MARU	曼谷	A 6	巴拉多
大洋旭光	ATLANTIC SUNRISE	美國	A 14	太來
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國	A 5	太平
休斯頓丸	HOUSTON MARU	美國	A 12	東方
四川	SZECHUEN	高雄	西區碼頭	太古
美洛士	MILOS	日本	B 13	大昌
摩沙士頓	MOSELSTEIN	日本	九龍倉	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
比士巴	BEERSHEVA	西貢	A 20	新興行
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印度	B 6	捷成
斯拉華尼亞	SLAVONIJA	新加坡	A	福林
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	高雄	B 16	東來
奧沙打	OZARDA	日本	A	怡和
飛鷹	FLYING HAWK	[illegible]	A 4	[illegible]
芬摩	FERNMOOR	英國	九龍倉	[illegible]
海興	HAI HING	日本	B 16	多利順
長浦丸	NAGAURA MARU	[illegible]	B	巴拉多
奧馬拉	ORMARA	[illegible]	A	[illegible]

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
帝汶	TIMOR	歐洲	九龍倉	捷成
龍山丸	RYUZAN MARU	新加坡	A 13	合記利
日鐵山丸	NIKKOISAN MARU	新加坡	A 19	東來
東音	EASTERN MUSE	新加坡	B 10	四海
諾德馬士基	KUND MAERSK	印度	B 19	捷成
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	B 8	大同
馬尼拉丸	MANILA MARU	中近東	A 16	大昌

飛機時刻

火車時刻表

	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
	上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
	7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
	9時09分	10時14分	7時57分	[illegible]
	10時20分	11時22分	[illegible]	10時04分